



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

<b>Title - Sujet</b> ADD ON ARMOUR PLATE	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-173327/A	<b>Date</b> 2016-09-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-173327	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-311-25993	
<b>File No. - N° de dossier</b> 311bl.W8486-173327	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> at - à <b>02:00 PM</b> on - le <b>2016-11-07</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Godin, Lorraine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 311bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-0812 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-0648
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Specified Herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules blindés  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage Phase III 6C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311bl

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**SEE ATTACHED:**

- Request for Proposal (RFP) document - 27 pages

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **REQUEST FOR PROPOSAL**

### **Provision of Add on Armour Panels**

**for the**

**Government of Canada**

*Note: There will be no short-listing of vendors for the purposes of undertaking any future work as a result of this Request for Proposal (RFP). Similarly; participation in this RFP is not a condition or prerequisite for the participation to any future Add on Armour (AOA) requirements.*

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>5</b>
1.1 INTRODUCTION.....	5
1.2 SECURITY REQUIREMENTS .....	5
1.3 REQUIREMENT .....	5
1.4 DEBRIEFINGS .....	6
1.5 TRADE AGREEMENTS .....	6
<b>PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS .....</b>	<b>6</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	6
2.2 SUBMISSION OF BIDS.....	6
2.3 ENQUIRIES - BID SOLICITATION.....	6
2.4 APPLICABLE LAWS.....	7
<b>PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>7</b>
3.1 BID PREPARATION INSTRUCTIONS .....	7
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>8</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	8
4.2 BASIS OF SELECTION.....	9
<i>*APPENDIX 1 TO PART 4 - TECHNICAL REQUIREMENTS.....</i>	<i>10</i>
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>11</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID.....	11
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD AND ADDITIONAL INFORMATION .....	11
5.3 TECHNICAL COMPLIANCE CERTIFICATION .....	11
<b>PART 6 – RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>12</b>
6.1 SECURITY REQUIREMENTS .....	12
6.2 STATEMENT OF WORK.....	12
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	12
6.4 TERM OF CONTRACT .....	13
6.5 DELIVERY .....	13
6.6 AUTHORITIES .....	13
6.7 PAYMENT .....	15
6.8 INVOICING INSTRUCTIONS .....	15
6.9 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	16
6.10 APPLICABLE LAWS.....	16
6.11 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	16
6.12 DEFENCE CONTRACT .....	17
6.13 SACC MANUAL CLAUSES .....	17
<b>ANNEX "A" STATEMENT OF WORK.....</b>	<b>18</b>
<i>*APPENDIX 1 TO ANNEX "A" - AMOURED PANEL LAYOUT (DRAWING).....</i>	<i>21</i>
<b>ANNEX "B" PRICING SCHEDULE.....</b>	<b>22</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<b>ANNEX "C" DELIVERY REQUIREMENTS .....</b>	<b>23</b>
<b>ANNEX "D" SECURITY REQUIREMENTS .....</b>	<b>24</b>
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST .....	24
<b>ANNEX "E" CERTIFICATIONS .....</b>	<b>27</b>
TECHNICAL COMPLIANCE CERTIFICATION.....	27

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Introduction**

The bid solicitation is divided into six (6) parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment, and any other annexes.

### **1.2 Security Requirements**

There is a security requirement associated with the requirement. For additional information, consult Part 6 – Resulting Contract Clauses.

For additional information on security requirements, Bidders should refer to the Industrial Security Program (ISP) of Public Works and Government Services Canada website (<http://ssi-iss.tpsgc.pwgsc.gc.ca/index-eng.html>)

### **1.3 Requirement**

The Government of Canada is in the process of reviewing technologies for protection against kinetic energy threats. The Government of Canada will be assessing the performance and features of various categories of potential Add on Armour solutions. The intent is for the provision of the Add on Armour (AOA) Panels for testing and option analysis purposes as a result to gain a better understanding of the current state of the existing technology.

A minimum of three (3) Add on Armour panels will be purchased on award of contract that meet or exceed the Mandatory Technical Requirements, as identified in Annex "A" – Statement of Work. Additional Add on Armour panels (maximum of ten (10) in total) that meet or exceed the Mandatory Technical Requirements may be purchased as and when required.

Canada requires a variety of categories of potential AOA solutions and therefore as an option to purchase, Canada may procure (maximum of ten) Add on Armour panels that meet the Optional Technical Requirements, as and when required, as identified in Annex "A" – Statement of Work.

Suppliers are invited to submit more than one AOA panel solution provided that they meet the minimum technical required specifications, as such; there is no constraint on the amount of submissions from a single contractor.

Multiple contracts may be awarded as a result of this RFP.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

#### 1.4 Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within five (5) working days from receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

#### 1.5 Trade Agreements

The requirement is subject to the provisions of the World Trade Organization Agreement on Government Procurement (WTO-AGP), the North American Free Trade Agreement (NAFTA), and the Agreement on Internal Trade (AIT).

### PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

#### 2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2016-04-04) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

##### 2.1.1 SACC Manual Clauses

A9062C	2011/05/16	Canadian Forces Site Regulations
B1000T	2014/06/26	Condition of Material – Bid
B7500C	2006/06/16	Excess Goods
C3011T	2013/11/06	Exchange Rate Fluctuation
D5545C	2010/08/16	ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC C)
D6010C	2007/11/30	Palletization

#### 2.2 Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile to PWGSC will not be accepted.

#### 2.3 Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than **five (5) calendar days** before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by Bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Bidders may not be answered by Canada.

## 2.4 Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Bidders.

## PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

### 3.1 Bid Preparation Instructions

Canada requests that Bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

- Section I: Technical Bid (3 hard copies)
- Section II: Certifications (1 hard copy)
- Section III: Delivery Information (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### Section I: Technical Bid

In their technical bid, Bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements.

Bidders must complete and submit Appendix 1 to Part 4 – Technical Requirements.

## **Section II: Certifications**

Bidders must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## **Section III: Delivery Information**

Delivery is requested within sixty (60) days of date of contract, however bidders are requested to specify their proposed best effort delivery time in the Line Item Detail "Best Effort Delivery Time" column provided, as per Annex "C" – Delivery Requirements.

Proposals whose deliveries exceed one hundred eighty (180) days, after date of contract, will not be accepted.

Proposals which do not fulfill the Line Item Detail "Best Effort Delivery Time" column provided in Annex "C" will be held to the sixty (60) days delivery as of contract award.

## **PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION**

### **4.1 Evaluation Procedures**

- a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the "technical" evaluation criteria.
- b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.
- c) Bidders are required to comply with the drawing at Appendix 1 to Part 4 – Technical Requirements.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

##### **4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

The AOA panels must meet the following technical characteristics, when affixed to the target system as described in Annex "A" 3.8.1:

- a. Meet or exceed STANAG 4569 Level K4 when tested at an obliquity of 0°.
- b. Maximum unintegrated areal density of 65kg/m<sup>2</sup> (AOA only).
- c. Maximum AOA thickness of 55mm (AOA only).
- d. Minimum Technology Readiness Level 7 (TRL 7).

##### **4.1.1.2 "Optional" Point Rated Technical Criteria**

To be considered for an optional procurement AOA panels must, when affixed to the target system as described in Annex "A" 3.8.1, meet minimum STANAG 4569 level K4 to be considered and,

- a. Meet or exceed STANAG 4569 Level K6 at an obliquity of 60°, or
- b. Meet STANAG 4569 Level K4 plus defeat 14.5x mm BS41 at the same testing requirements as level K4 when tested at an obliquity of 0°, or
- c. Meet STANAG 4569 Level K4 plus defeat 12.7mm M903 at a maximum range of 200m using the multi-hit pattern for level K4 and tested at an obliquity of 0°, or
- d. Areal density of: 65kg/m<sup>2</sup> - 110 kg/m<sup>2</sup>, or
- e. Thickness as follows (including stand-off): 25mm – 115mm.

#### 4.1.1.3 Mounting Criteria

The AOA panels must be in accordance with Annex "A" - 3.8 Mounting Requirements.

- a. It may be possible to accommodate alternate mounting methods if the Bidder finds it impossible to mount their AOA panels using the required method. Proposals for alternate mounting solutions must be submitted within five (5) calendar days to the Contracting Authority prior to bid closing. Canada reserves the right to accept or reject alternative mounting methods.
- b. Bidders must provide any specific mounting instructions (i.e. torque specifications) and/or any specialized mounting hardware, as required with mounting the AOA panels.

#### 4.1.2 Financial Evaluation

This is a firm fixed requirement and successful respondents will be paid in Canadian dollars, Delivered Duty Paid (DDP), in accordance with the Annex "B" – Pricing Schedule.

#### 4.2 Basis of Selection

To be considered responsive, a bid must meet all of the following mandatory requirements of this solicitation:

- a. Mandatory and/or Optional Technical Requirements as per Annex "A" Statement of Work.
- b. All other clauses, terms and conditions stipulated in this RFP

Bids not meeting all of the mandatory requirements will be given no further consideration.

The responsive bid(s) that meet the Mandatory Technical Requirements, identified in Annex A – Statement of Work, will result in award of a contract for a minimum of three (3) AOA panels and a maximum of ten (10) AOA Panels, on an as required basis.

The responsive bid(s) that meet the Optional Technical Requirements, identified in Annex A – Statement of Work, may result in award of a contract for a maximum of ten (10) AOA Panels, on an as required basis.

Bids that score the highest points in the Optional Technical Requirements will be considered first for an optional purchase, as stipulated at Appendix 1 to Part 4.

APPENDIX 1 TO PART 4

**TECHNICAL REQUIREMENTS**

AOA panels will be purchased that meet the following Mandatory Technical Requirements, as specified in Annex "A".

<b>MANDATORY TECHNICAL REQUIREMENTS</b>			
	<b>Requirement Specifications</b>	<b>Description</b>	<b>MET (Yes/No)</b>
M1	Meet or exceed STANAG 4569 Level K4 when tested at an obliquity of 0°.		Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
M2	Maximum unintegrated areal density of 65kg/m <sup>2</sup>	Actual: _____ kg/m <sup>2</sup>	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
M3	Maximum AOA thickness of 55mm.	Actual: _____ mm	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
M4	Min. Technology Readiness Level 7 (TRL 7).	Actual TRL Level: _____	Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>

AOA panels may also be purchased as an optional purchase that meet the following Optional Technical Requirements, as specified in Annex "A" and based on the point rating system described below:

<b>OPTIONAL TECHNICAL REQUIREMENTS</b>			
	<b>Mandatory</b>	<b>Description</b>	<b>MET (Yes/No)</b>
TM1	Will achieve minimum of STANAG 4569 level K4		Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>
	<b>Point Rated Specifications</b>	<b>Points</b>	<b>Select ALL that apply of: a, b, and c</b>
a.	Meets or exceeds STANAG 4569 Level K6 at an maximum obliquity of 60°	3	<input type="checkbox"/>
b.	Defeats 14.5x114mm BS41 at the same testing requirements as level K4 at an obliquity of 0°.	4	<input type="checkbox"/>
c.	Defeats 12.7mm M903 at 200m using the multi-hit pattern as level K4 and tested at an obliquity of 0°	2	<input type="checkbox"/>
	<b>Areal density as follows:</b>		<b>Select 1 of: d, e, f, or g</b>
d.	Areal density of 85 to 110 kg/m <sup>2</sup>	0	<input type="checkbox"/>
e.	Areal density of 75 to 84.99 kg/m <sup>2</sup>	1	<input type="checkbox"/>
f.	Areal density of 65 to 74.99 kg/m <sup>2</sup>	2	<input type="checkbox"/>
g.	Areal density of < 64.99 kg/m <sup>2</sup>	4	<input type="checkbox"/>
	<b>Thickness as follows (including stand-off):</b>		<b>Select 1 of: h, i, j, or k</b>
h.	Thickness of 75 -115mm	0	<input type="checkbox"/>
i.	Thickness of 50 to 74.99mm	1	<input type="checkbox"/>
j.	Thickness of 25 - 49.99mm	2	<input type="checkbox"/>
k.	Thickness of < 25mm	4	<input type="checkbox"/>

**Total Points:** \_\_\_\_\_

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Bidders must provide the required certifications and additional information to be awarded a contract.

The certifications provided by Bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority will render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

### **5.1 Certifications Required with the Bid**

Bidders must submit the following duly completed certifications as part of their bid.

#### **5.1.1 Integrity Provisions**

In accordance with the *Ineligibility and Suspension Policy* (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Bidder must provide with its bid the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

### **5.2 Certifications Precedent to Contract Award and Additional Information**

The certifications and additional information listed below should be submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the bid non-responsive.

#### **5.3 Technical Compliance Certification**

The manufacture of the Add on Armour panels must be in strict accordance with the technical requirements (3.2) stipulated in ANNEX "A" – STATEMENT OF WORK. The Bidder confirms that it has received, read and will fully comply with the mandatory and/or optional technical requirements.

The Bidder acknowledges that Canada relies upon such representation and warranty to evaluate bids and to enter into any contract resulting from this Offer. Such representation and warranty may be verified in such manner as Canada may reasonably require.

Should verification by Canada disclose a breach of such covenant, Canada shall have the right to treat any contract resulting from this Bid as being in default.

The bidder must confirm compliance and to execute this representation and warrantee with all the mandatory and/or optional technical requirements of ANNEX "A" – STATEMENT OF WORK, by signature in the section provided at ANNEX "E" – TECHNICAL COMPLIANCE CERTIFICATION.

Failure to comply with this certification and meet this requirement will render the bid non-responsive.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

### **6.1 Security Requirements**

The following security requirements (SRCL and related clauses provided by ISP) apply and form part of the Contract, as per Annex "D" Security Requirements.

The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract, hold a valid Designated Organization Screening (DOS), with approved Document Safeguarding at the level of PROTECTED B, issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).

The Contractor/Offeror personnel requiring access to PROTECTED information, assets or sensitive work site(s) must EACH hold a valid RELIABILITY STATUS, granted or approved by CISD/PWGSC.

The Contractor/Offeror personnel requiring access to NATO UNCLASSIFIED information or assets do not require to hold a personnel security clearance; however, the Contractor must ensure that the NATO Unclassified information is not releasable to third parties and that the "need to know" principle is applied to personnel accessing this information.

The Contractor personnel requiring access to FOREIGN RESTRICTED information or assets must be citizens NATO Partnership for Peace, Australia and EACH hold a valid RELIABILITY STATUS or its equivalent, granted or approved by the appropriate delegated NATO Security Authority.

Processing of PROTECTED materiel electronically at the Contractor/Offeror's site is NOT permitted under this Contract/Standing Offer.

Subcontracts which contain security requirements are NOT to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.

The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:

- (a) Security Requirements Check List and security guide (attached at Annex D).
- (b) Industrial Security Manual (Latest Edition).

### **6.2 Statement of Work**

The Contractor must perform the Work in accordance with Annex "A", Statement of Work.

### **6.3 Standard Clauses and Conditions**

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### **6.3.1 General Conditions**

2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity), apply to and form part of the Contract.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## **6.4 Term of Contract**

### **6.4.1 Period of the Contract**

The period of the Contract is from date of Contract to 31 December 2017 inclusive.

## **6.5 Delivery**

All the deliverables will be in accordance with Annex "C" - Deliverables.

### **6.5.1 Delivery Location**

Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:

Incoterms 2000 "DDP Delivered Duty Paid", destination(s) as specified below:

Department of National Defence/ METC  
Édifice 239  
2459, route de la Bravoure  
Quebec QC G3J 1X5  
Attn: (To be added at date of contract award)  
Telephone: \_\_\_\_\_

The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made

### **6.5.2 Preparation for Delivery**

Preparation for delivery for all item(s) must be in accordance with the latest issue of the Canadian Forces packaging specification D-LM-008-036/SF000.

### **6.5.3 Delivered Duty Paid – DDP**

Delivered duty paid (DDP) is a transaction where the seller pays for the total costs associated with transporting goods and is fully responsible for the goods until they are received and transferred to the buyer. This includes paying for shipping costs, export and import duties, insurance and any other expenses incurred during shipping of the goods. DDP is a type of delivery agreement that puts all of the risks and charges with the seller of the goods until delivery is made in the buyer's country at an agreed-upon location.

### **6.5.4 Inspection and Acceptance**

The "Technical" Authority is the Inspection Authority. All reports, deliverable items, documents, goods and all services rendered under the Contract are subject to inspection by the Inspection Authority or representative. Should any report, document, good or service not be in accordance with the requirements of the Statement of Work and to the satisfaction of the Inspection Authority, as submitted, the Inspection Authority will have the right to reject it or require its correction at the sole expense of the Contractor before recommending payment

## **6.6 Authorities**

### **6.6.1 Contracting Authority**

The Contracting Authority for the Contract is:

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Name: Lorraine Godin  
Title: Supply Officer  
Organization: Public Works and Government Services Canada - Acquisitions Branch (DMPS)  
Address: Place du Portage, Phase III, 6C1  
11 Laurier Street  
Gatineau, Quebec K1A 0S5  
Telephone: 819-420-0812  
E-mail address: Lorraine.Godin@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

### 6.6.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

Name: (To be added at date of contract award)  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.6.3 Procurement Authority

Name: (To be added at date of contract award)  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Telephone: \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

### 6.6.4 Contractor's Representative

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Name and telephone number of the person responsible for:

**General enquiries**

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone No. \_\_\_\_\_  
Facsimile No. \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

**Delivery follow-up**

Name: \_\_\_\_\_  
Telephone No. \_\_\_\_\_  
Facsimile No. \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

**6.7 Payment**

**6.7.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid a firm unit price(s), as specified in Annex "B".

**6.7.2 Limitation of Price**

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

**6.7.3 Single Payment**

Canada will pay the Contractor upon completion and delivery of the Work in accordance with the payment provisions of the Contract if:

- a. an accurate and complete invoice and any other documents required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
- b. all such documents have been verified by Canada;
- c. the Work delivered has been accepted by Canada.

**6.7.4 Exchange Rate Fluctuation**

The requirement does not offer exchange rate fluctuation risk mitigation. Requests for exchange rate fluctuation risk mitigation will not be considered. All bids including such provision will render the bid non-responsive.

**6.8 Invoicing Instructions**

6.8.1 The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

6.8.2 Invoices must be distributed as follows:

- a. One (1) copy must be forwarded to:

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Department of Public Works and Government Services  
Acquisitions Branch  
Defence & Major Projects Sector  
Place du Portage, Phase III, 6C1  
Gatineau, Quebec K1A 0S5

Attention: Lorraine Godin

- b. The original and one (1) copy must be forwarded to the following address for certification and payment.

Department of National Defence  
NDHQ DGLEPM  
101 Colonel By Dr.  
Ottawa, Ontario, Canada  
K1A 0K2

Attention: Nicolas Mercier (DLP 4-4-1-3)

## **6.9 Certifications and Additional Information**

### **6.9.1 Compliance**

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Contractor in its bid or precedent to contract award, and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of the Contract and failure to comply will constitute the Contractor in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the Contract.

### **6.9.2 Technical Compliance Certification**

The Contractor confirms compliance with all the mandatory and/or optional technical requirements of ANNEX "A" – STATEMENT OF WORK, by signature in the section provided at ANNEX "E" – TECHNICAL COMPLIANCE CERTIFICATION.

### **6.10 Applicable Laws**

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

### **6.11 Priority of Documents**

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2010A (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity)
- (c) Annex "A", Statement of Work and related appendices;
- (d) Annex "B", Pricing Schedule;
- (e) Annex "C", Delivery Requirements;
- (f) Annex "D", Security Requirements Check List;
- (g) the Contractor's bid dated \_\_\_\_\_.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## 6.12 Defence Contract

The Contract is a defence contract within the meaning of the Defence Production Act, R.S.C. 1985, c. D-1, and must be governed accordingly.

Title to the Work or to any materials, parts, work-in-process or finished work must belong to Canada free and clear of all claims, liens, attachments, charges or encumbrances. Canada is entitled, at any time, to remove, sell or dispose of the Work or any part of the Work in accordance with section 20 of the Defence Production Act.

## 6.13 SACC Manual Clauses

B1000T	2014/06/26	Condition of Material – Bid
B7500C	2006/06/16	Excess Goods
C3011T	2013/11/06	Exchange Rate Fluctuation
D2001C	2007/11/30	Labelling
D5545C	2010/08/16	ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (QAC C)
D6010C	2007/11/30	Palletization
D2025C	2013/11/06	Wood Packaging Materials
G1005C	2016/01/28	Insurance – No Specific Requirement

## ANNEX "A"

### STATEMENT OF WORK

#### 1.0 SCOPE

##### 1.1 Objective

- 1.1.1 The objective of this Statement of Work (SOW) is for the provision Add on Armour (AOA) Panels for testing purposes and options analysis. The testing and analysis is to gain a better understanding of the current state of the existing technology and define future requirements.

##### 1.2 Background

- 1.2.1 The Government of Canada is in the process of reviewing technologies for protection against kinetic energy threats. The Government of Canada will be assessing the performance and features of various categories of potential ballistic protection solutions. The intent is to obtain feedback from industry and from testing on the options to meet Canadian Army future needs and associated protection capability.

##### 1.3 Terminology

- 1.3.1 STANAG 4569 – Standard Agreement 4569, Procedures for Evaluating the Protection Level of Armoured Vehicles
- 1.3.2 AEP-55 – Allied Engineering Publication 55
- 1.3.3 KE – Kinetic Energy
- 1.3.4 AOA – Add on Armour
- 1.3.5 OEM – Original Equipment Manufacturer
- 1.3.6 TRL 7 – Technology Readiness Level, represents a system that has demonstrated an actual system prototype in an operational environment.

#### 2.0 APPLICABLE DOCUMENTS

- 2.1 STANAG 4569, AEP-55, Volume 1. This document provides the basis and background of the protection levels required by the Government of Canada. This document can be made available upon request.

#### 3.0 REQUIREMENTS

##### 3.1 General

- 3.1.1 Add on Armour panels will be purchased, as and when required basis, that meet the Mandatory Technical Requirements identified below in paragraph 3.2.2. Any associated contracts resulting of this requirement will be for a minimum of three (3) AOA panels and with a maximum of ten (10) panels for each compliant submission.
- 3.1.2 AOA panels that meet the Optional Technical Characteristics identified below in paragraph 3.2.3, may also be considered as an optional purchase, as and when required basis. Any associated

contracts resulting of this optional requirement will be for a maximum of ten (10) panels per compliant submission.

### **3.2 Technical Requirements**

3.2.1 The contractor must provide add on armour panels built in accordance with the drawing and specifications as per Appendix 1 of this SOW.

#### **3.2.2 Mandatory Technical Requirements**

3.2.2.1 The AOA panels must meet the following technical characteristics when affixed to the target system described in 3.5.1:

- a. Meet or exceed STANAG 4569 Level K4 when tested at an obliquity of 0°.
- b. Maximum unintegrated areal density of 65kg/m<sup>2</sup> (AOA only).
- c. Maximum AOA thickness of 55mm (AOA only).
- d. Minimum Technology Readiness Level 7 (TRL 7).

#### **3.2.3 Optional Technical Requirements**

3.2.3.1 As an option to purchase, Canada may procure additional Add on Armour panels that meet the following Optional Technical Requirements, when affixed to the target system described in 3.5.1:

3.2.3.2 Must meet minimum STANAG 4569 level K4 to be considered, and

- a) Meet or exceed STANAG 4569 Level K6 at an obliquity of 60°, or
- b) Meet STANAG 4569 Level K4 plus defeat 14.5x mm BS41 at the same testing, requirements as level K4 when tested at an obliquity of 0°, or
- c) Meet STANAG 4569 Level K4 plus defeat 12.7mm M903 at a maximum range of 200m using the multi-hit pattern for level K4 and tested at an obliquity of 0°, or
- d) Areal density of: 65kg/m<sup>2</sup> - 110 kg/m<sup>2</sup>, or
- e) Thickness as follows (including stand-off): 25mm – 115mm.

### **3.3 Testing and Integration**

3.3.1 The following procedures will be followed during the test:

- a. Testing will be in accordance with STANAG 4569 and AEP 55 volume 1;
- b. Canada reserves the right to test AOA panels anywhere within the allowable tolerances contained in the STANAG (i.e. spacing requirements between the first and second shots for level K4 is 50-100mm, companies should expect testing to occur at the lower shot spacing requirements).
- c. Additional testing, not defined in the STANAG, may be conducted to characterize the performance of AOA against threats not defined in STANAG 4569.
- d. Test panels will be mounted to a 7.3mm MIL-A-46100 steel plate which is backed with an aramid based spall liner.
- e. For ease of testing, test panels must be built as per Annex A (see para 3.9).

3.3.2 The AOA panels will not be returned and will remain sole property of Canada.

3.3.3 Test results and data will remain sole property of Canada. Test results and data for specific panels that were provided by the panel specific contractor will be shared (with this contractor only), at no cost, and upon request.

- 3.3.4 Test results cannot be used for marketing purposes or shared with a third party without the written consent of the Government of Canada.
- 3.3.5 Canada reserves the right to share test results with allied governments and/or militaries, however manufacturer, part numbers, and cost will remain confidential.
- 3.3.6 Witnessing the testing of a contractor's own panels will be possible upon request for those who meet the security clearance requirements of the test facility.

### **3.4 Support Provided by Canada**

- 3.4.1 The Government of Canada will provide a target system comprised of 7.3mm MIL-A-46100 steel as well as the aramid based spall liner to which the AOA panels will be affixed using M12 tapping pads.
- 3.4.2 AOA panels provided by the contractor will be affixed to the target system by Canada at the test facility.

### **3.5 Deliverables:**

- 3.5.1 Add on Armour panels as described above in section: 3.2 Technical Requirements.
- 3.5.2 Must be delivered as described in accordance with this Statement of Work and in good condition to the address supplied within the stated time period.

### **3.6 Timeframe and Delivery**

- 3.6.1 The AOA panels will be delivered in accordance Annex "C" – Delivery Requirements.
- 3.6.2 The contractor must deliver all panels to:

Department of National Defence/ METC  
Édifce 239  
2459, route de la Bravoure  
Quebec QC G3J 1X5

Attn: (To be added at date of contract award)  
Telephone: \_\_\_\_\_

### **3.7 Contractor Qualifications**

- 3.7.1 Contracts will only be awarded to Armour OEMs or their recognized Canadian distributor.
- 3.7.2 Contractors must have provided a composite vehicle add on armour to a national military force within the 10 most recent years.

### **3.8 Mounting Requirements**

- 3.8.1 The AOA panels must be capable of mounting to a steel backing plate and secured using tapping pads in a 4 bolt pattern as per Appendix 1 to Annex "A".

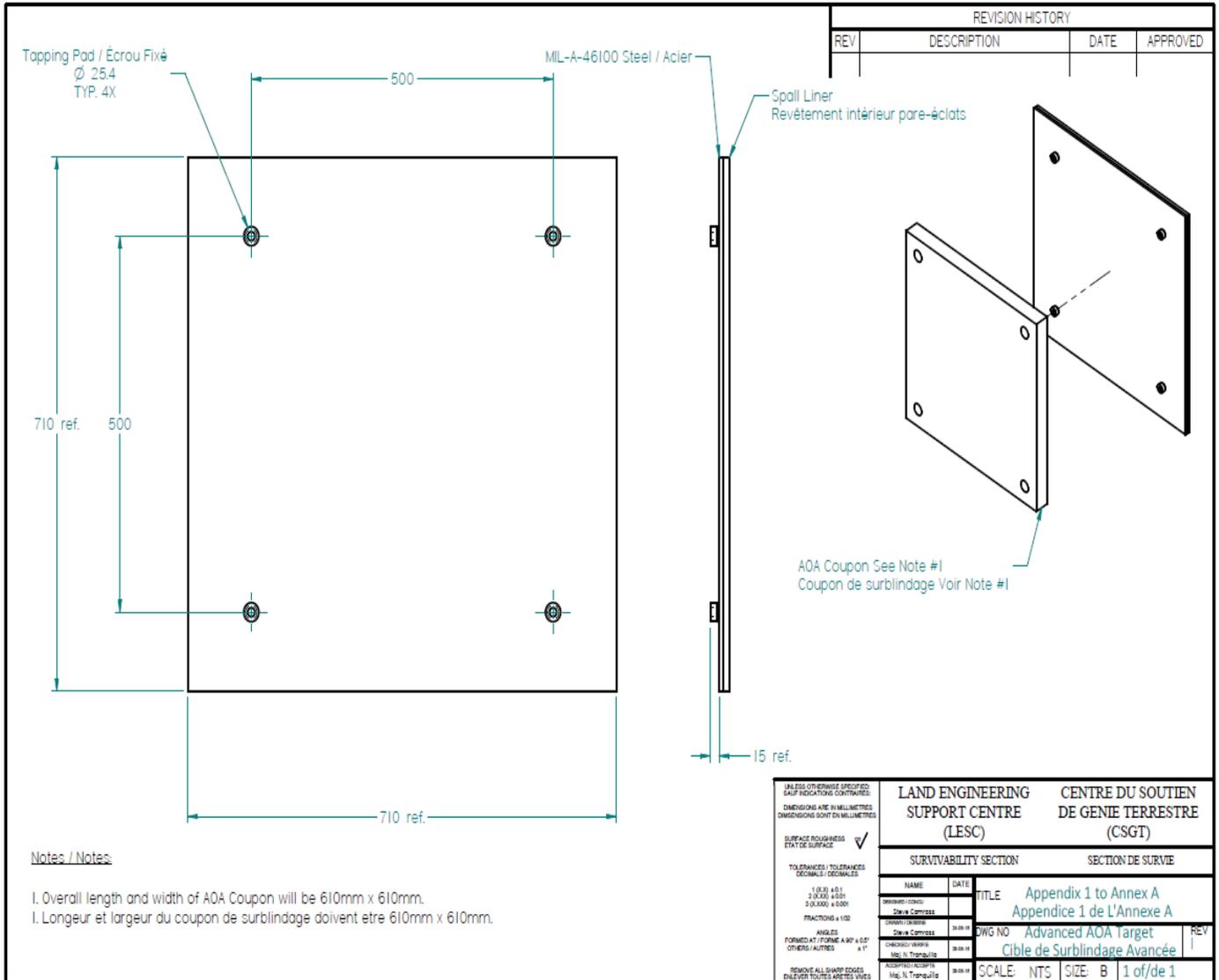
Solicitation No. - N° de l'invitation  
 W8486-173327  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
 File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 311bl  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**APPENDIX 1 TO ANNEX "A" – STATEMENT OF WORK**

**AMOURED PANEL LAYOUT (DRAWING)**



**ANNEX "B"**

**PRICING SCHEDULE**

The following prices are in Canadian dollars, Delivered Duty Paid (DDP).

**Mandatory Technical Requirements:**

The Contractor(s) that meet the Mandatory Technical Requirements as per the Statement of Work at Annex "A" and its associated appendices and in accordance with the terms and conditions of the contract will be paid the following firm unit price.

MANDATORY TECHNICAL REQUIREMENT			
Contractor	Quantity	Firm Unit Price	Total
_____	_____	\$5,000.00	\$ _____

Any associated contracts resulting of the mandatory technical requirements will be for a minimum of three (3) AOA panels and with a maximum of ten (10) panels for each compliant submission.

**Optional Technical Requirements:**

As an option to purchase, Canada may procure additional Add on Amour panels, the Contractor(s) that meet the Optional Technical Requirements as per the Statement of Work at Annex "A" and its associated appendices and in accordance with the terms and conditions of the contract will be paid the following firm unit price.

OPTIONAL TECHNICAL REQUIREMENTS				
Contractor	Quantity	Points	Firm Unit Price	Total
_____	_____	0 – 7 Points	\$6,000.00	\$ _____
_____	_____	8 – 12 points	\$7,500.00	\$ _____
_____	_____	13 – 17 points	\$10,000.00	\$ _____

Any associated contracts resulting of this optional requirement will be for a maximum of ten (10) panels per compliant submission.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

### ANNEX "C"

#### DELIVERY REQUIREMENTS

The Contracting Authority will place orders with the Contractor in accordance with the contract, as and when required basis.

Delivery is requested within sixty (60) days of contract award. Proposals which do not fulfill the Line Item Detail "Best Effort Delivery Time" column provided will be held to the sixty (60) days delivery as of contract award.

Proposals whose deliveries exceed one hundred eighty (180) days, after contract award, will not be accepted.

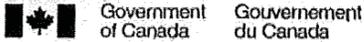
Best Effort Delivery Time
____ days (after date of contract)

#### LIST OF DELIVERABLE(S)

ADD-ON-AMOUR PANEL(S)
Part Number: _____
Quantity: _____
Description: _____ _____ _____

ANNEX "D"

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST



Contract Number / Numéro du contrat <b>W8486-173327</b>
Security Classification / Classification de sécurité

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)  
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

<b>PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE</b>		
1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine <b>DND</b>		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction <b>ADM(Mat) / DGLEPM</b>
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Bidders will provide armour coupons for the purpose of testing. The intent is to establish a knowledge base of the capability of Add On Armour currently available.		
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input type="checkbox"/> No / Non <input checked="" type="checkbox"/> Yes / Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?		<input checked="" type="checkbox"/> No / Non <input type="checkbox"/> Yes / Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès		
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input checked="" type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input checked="" type="checkbox"/>
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion		
No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/> Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/> Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input checked="" type="checkbox"/> Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/> Restricted to: / Limité à: <input checked="" type="checkbox"/> Specify country(ies): / Préciser le(s) pays: NATO Partnership for Peace, Australia
7. c) Level of Information / Niveau d'information		
PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input checked="" type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input checked="" type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input checked="" type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>

ANNEX "D"

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (Continued)



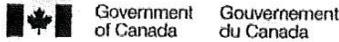
Government of Canada  
Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat <b>W8486-173327</b>
Security Classification / Classification de sécurité

<b>PART A (continued) / PARTIE A (suite)</b>	
8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? If Yes, indicate the level of sensitivity. Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :	<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?	<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel : Document Number / Numéro du document :	
<b>PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)</b>	
10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis	
<input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS COTE DE FIABILITÉ	<input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL
<input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT TRÈS SECRET - SIGINT	<input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL
<input type="checkbox"/> SITE ACCESS ACCÈS AUX EMPLACEMENTS	<input type="checkbox"/> SECRET SECRET
	<input type="checkbox"/> TOP SECRET TRÈS SECRET
	<input type="checkbox"/> NATO SECRET NATO SECRET
	<input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET
Special comments: Commentaires spéciaux : _____	
NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.	
10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?	<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
<b>PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)</b>	
<b>INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS</b>	
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	<input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> Yes
11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?	<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
<b>PRODUCTION</b>	
11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?	<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
<b>INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)</b>	
11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?	<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes
11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?	<input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes

ANNEX "D"

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (Continued)



Contract Number / Numéro du contrat <b>W8486-173327</b>
Security Classification / Classification de sécurité

**PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)**

For users completing the form manually use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire manuellement doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category Catégorie	PROTECTED PROTÉGÉ			CLASSIFIED CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET TRÈS SECRET
							NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL	A		B	C				
Information / Assets Renseignements / Biens Production		X														
IT Media / Support TI IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED?  
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).  
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-173327  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-173327

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur  
311b1  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

## ANNEX "E"

### TECHNICAL COMPLIANCE CERTIFICATION

The manufacture of the Add on Armour panels must be in strict accordance with the technical requirements (3.2) stipulated in **ANNEX "A" – STATEMENT OF WORK**. The Contractor confirms that it has received, read and will fully comply with the mandatory and/or optional technical requirements.

The Contractor acknowledges that Canada relies upon such representation and warranty to evaluate bids and to enter into any contract resulting from this Offer. Such representation and warranty may be verified in such manner as Canada may reasonably require.

Should verification by Canada disclose a breach of such covenant, Canada shall have the right to treat any contract resulting from this requirement as being in default.

The Contractor must confirm compliance and to execute this representation and warranty with all the mandatory and/or optional technical requirements of **ANNEX "A" – STATEMENT OF WORK**, by signature in the section provided at **ANNEX "E" – TECHNICAL COMPLIANCE CERTIFICATION**.

Failure to comply with this certification and meet this requirement will render the contractor as being in default.

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_